

ЕВРАЗИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Л.Н. ГУМИЛЕВА  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ



**ПОЛИЛИНГВАЛЬНАЯ ШКОЛА:  
КОНЦЕПЦИЯ И МОДЕЛЬ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА**

Материалы вебинара

Астана, 2017



# **ПОЛИЛИНГВАЛЬНАЯ ШКОЛА: КОНЦЕПЦИЯ И МОДЕЛЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА**

**Материалы вебинара**

Астана, 2017

**УДК 378:80**  
**ББК 74.58**  
**П50**

**Международная редакционная коллегия:**  
Е.А. Журавлёва, А.Е. Агманова, А.К. Ешекенева (Казахстан),  
Цзян Цюнь, Н.С. Касюк (Китай)

**П50 Полилингвальная школа: концепция и модель образовательного процесса:** сборник статей / Отв. ред. Е.А. Журавлёва. – Астана: Изд-во ИП «Дана», 2017. – 182 с.

**ISBN 978-9965-31-512-1**

Сборник содержит статьи участников вебинара «Полилингвальная школа: концепция и модель образовательного процесса», проведенного в рамках сотрудничества филологического факультета ЕНУ им. Л.Н. Гумилева и факультета русского языка Даляньского технологического университета (Китай). Выступления участников вебинара посвящены проблемам формирования поликультурной личности в условиях многоязычного мира, внедрения инновационных педагогических технологий в поликультурное образование, становления общегражданской идентичности в поликультурном образовательном процессе в условиях глобализации.

**ISBN 978-9965-31-512-1**

**УДК 378:80**  
**ББК 74.58**

международ. Симпозиума: в 2-х томах. – Т. 2. – Астана: ЕНУ им. Л.Н.Гумилева, 2015. – 358 с.

6. Митрофанова О.Д. Научный стиль речи: проблемы обучения. – М.: Русский язык, 1976. – 200 с.

## **ПРОЕКТНЫЙ МЕТОД В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ПОЛИЭТНИЧЕСКОЙ СРЕДЕ**

***Ермекова Ж.Т.***

*Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева*

*Казахстан, г. Астана*

*zhannat2211@yandex.ru*

Модернизация современного образования требует направленности на формирование профессиональных компетенций специалиста, ведущими технологиями становятся практико-ориентированные и интерактивные стратегии обучения, которые нацелены на формирование нового типа мышления преподавателей и, соответственно, овладение комплексными умениями по организации учебного процесса в новых условиях.

«Посредственный учитель излагает, хороший учитель объясняет, выдающийся учитель показывает, великий учитель вдохновляет» Уильям Артур Уорлд. Метод проектов, по нашему мнению, является одним из вдохновляющих, эффективных методов практико-ориентированной технологии, позволяющих разумно сочетать теоретические знания и самостоятельное их практическое применение для решения конкретных проблем окружающей действительности.

Проектный метод обучения кардинально отличается от традиционных, которые сегодня не оправдывают себя, студенты в основном способны лишь воспроизводить знания, переданные ему педагогом, а реализовать их в практической жизни они не в состоянии. Самым слабым местом оказалось неумение интегрировать знания, а также применять их для получения новых знаний. Кроме того, образовательная система должна способствовать формированию самостоятельной и ответственной личности, развитию креативного мышления, настойчивости, учить преодолевать возникающие

трудности и проблемы, находить общий язык с коллегами и будущими партнерами [1: 84].

В современной методике – это способ организации педагогического процесса, при котором самостоятельно планируется и активно выполняется конкретный тип заданий, решается значимая для обучающихся проблема и создаются условия для формирования профессиональной компетенции. Однако следует заметить, проектная деятельность обучающихся осуществляется в определенных рамках.

Проект – план, замысел, в результате которого автор должен получить что-то новое: продукт, программу, модель, сценарий, постановку и т.д.

Проект – это одна из форм исследовательской работы. В педагогике под методом понимается совокупность приемов, операций, которые помогают овладеть определенной областью практических или теоретических знаний в той или иной деятельности. Способ достижения дидактической цели через детальную разработку проблемы, которая завершится практическим результатом.

В процессе изучения второго (третьего) языка проектная деятельность способствует развитию общеучебных навыков. Первое – это социальные навыки: умение работать в группе, сотрудничать, умение принимать и выполнять определенную роль, быть лидером или исполнителем, умение выстраивать свои отношения с людьми, которые тебя окружают. Следующие навыки – коммуникативные: учиться не только говорить, но и важно научиться слушать, принимать чужое мнение и спокойно отстаивать свое. В ходе проектной деятельности формируются и мыслительные навыки, студенты учатся анализировать, обобщать, сравнивать, классифицировать и т.п. С мыслительными навыками тесно связаны исследовательские: умение наблюдать, выявлять, соотносить.

Проект – это шесть «П»:

Проблема

Планирование

Поиск информации

Продукт

Презентация

Портфолио, в котором собираются все рабочие материалы [2: 35].

Основные цели проектного метода обучения следующие:

- Научить студентов достигать намеченной цели;
- Научить предвидеть мини-проблемы, которые могут возникнуть в процессе работы;
- Сформировать у студентов навыки проведения исследований, презентации полученных результатов
- Привить навыки делового общения в группе.

Проектная деятельность проходит, как правило, в несколько этапов:

1. Подготовительный или мотивационный (поиск проблемного поля, выбор темы и конкретизация);

2. Поисковый (уточнение тематического поля и темы, определение и анализ проблемы, постановка цели проекта);

3. Аналитический (анализ имеющейся информации, сбор и изучение информации, поиск оптимального способа достижения цели, построение алгоритма действий, составление плана реализации проекта, анализ ресурсов);

4. Практический (выполнение и текущий контроль качества результата деятельности, внесение коррективов в новый творческий продукт деятельности);

5. Презентационный (подготовка слайдов, портфолио, изучение возможностей реализации результатов проекта);

6. Контрольный или рефлексивно-оценочный (анализ результатов выполнения проекта, оценка его качества).

При оценке результатов проектной деятельности учитываются:

- сам продукт деятельности;
- степень самостоятельности выполнения поставленной задачи;
- личностный рост студента (узнал, понял, смог, научился, проявил креативность, преодолел сложности и т.п.);
- анализ причин недостатков.

Немаловажным моментом при завершении проектного обучения является рефлексия студентов и преподавателя. Предоставляется возможность всем студентам высказать впечатление, которое на них произвел результат проектной деятельности. В процессе обмена мнениями выслушиваются позиции самого исполнителя проекта, рассказывающий о его готовности к проекту, эмоциональном состоянии, сложностях, с которыми ему пришлось столкнуться в

процессе работы; мнение студентов, отмечающие положительные стороны и недостатки, затем озвучивается позиция преподавателя, который в завершении комментирует оценку студента.

Что такое проект для студента? Это возможность творчески раскрыться, проявить себя индивидуально или в коллективе. Проект – это деятельность, направленная на решение интересной проблемы, сформулированной самим студентом.

Что такое проект для педагога? Проект – это дидактическое средство обучения, которое позволяет развивать умение проектирования. Проект дает обучающимся опыт поиска информации, практического применения самообучения, саморазвития, самореализации и самоанализа своей деятельности.

Метод проекта применим не только при выполнении естественно-технических научных работ, но и в гуманитарной сфере. Так, в ходе реализации проекта по развитию речи в практическом курсе русского языка проектные задания усложняются постепенно. Сначала предлагаются короткие тексты, затем более серьезные объекты русской классической художественной литературы.

Проектный метод, по мнению некоторых практиков (Е.П. Портнягиной), наиболее эффективен как заключительное задание в определенном тематическом модуле, когда необходимо повторить и закрепить пройденный материал.

Однако мы предлагаем применять элементы проектного метода в течение всего периода обучения. На занятиях русского языка в инонациональной аудитории это вполне возможно. Безусловно, студенты на неязыковых факультетах в современном Казахстане свободно воспринимают русскую речь и достаточно неплохо выражают свои мысли. Потому цель обучения русскому языку – сформировать не просто базовый уровень комплекса коммуникативных компетенций: владение языковым материалом для использования в виде устных/письменных высказываний в разных функциональных сферах общения, а эффективные навыки для создания инерции творчества, заданность на саморазвитие в течение всей жизни.

При обучении русскому языку студентов-казахов рекомендуется использовать элементы славянской, русской культуры, например, знакомить в народными праздниками, традициями, обычаями. Студент поэтапно сам выбирает из предложенного списка тему, затем собирает информацию, делает презентацию, комментирует,

объясняет, обращает внимание на то, какими речами, песнями сопровождается мероприятие, по возможности, инсценирует.

К примеру, народный праздник Масленица. Студент выбрал эту тему, изучил историю вопроса, существующие различные версии, выполнил поэтапно различные виды деятельности. Преподаватель разработал критерии оценки:

<b>Этапы проектной деятельности</b>	<b>Виды деятельности</b>	<b>Оценка до 100 б.</b>
Подготовительный	Выбор темы из предложенного списка: народные славянские праздники (Масленица, Коляда, Святки, Татьянин день и др.)	-
Поисковый	Поиск информации в литературе; словарная работа	30
Аналитический	Объяснение смысла ритуала изготовления, наряжания, сжигания чучела; символизация блинов, рецепт приготовления	30
Практический	Проводы зимы, приготовление блинов, изготовление и сжигание чучела, сопровождение песнями (тексты).	30
Презентационный	Видеофильм о языческом празднике – масленице	10
Контрольный или оценочно-рефлексивный	Выступление автора, комментарии студентов, заключение преподавателя	-

Мероприятия, направленные на прямое участие обучающихся в поиске интересного, могут быть связаны с литературным произведением, выбранным студентом из предложенного преподавателем списка, спектаклем из репертуара театра (при отсутствии театра запись постановки в интернете), встречами с актерами театра, инсценировками отрывка произведения.

Например, студентам предлагается список рассказов А.П. Чехова, надо выбрать рассказ, провести словарную работу, объяснить значение всех новых слов из текста, продекламировать отрывок из текста, ответить на вопросы студентов – наиболее полезный и любимый этап работы, поскольку поднимается литературно-эстетический вопрос: какова мораль поднимаемой автором проблемы? Как правило, студенты оживают, каждый высказывает свою позицию,



доказывают актуальность чеховских рассказов. Таким образом, все составляющие проектной деятельности направлены на формирование сознательной языковой личности студента.

Поскольку мы живем в поликультурном пространстве, то при формировании языковой личности эффективным средством является интеграция межпредметных знаний: культуры, истории, психологии казахского народа, умелое сопоставление, объяснение этнических особенностей. Так, можно было бы сопоставить русские блины и казахские шелпеки (лепешки). Даже если не видится на первый взгляд в семантическом наполнении ничего сходного, думающий студент всегда выскажет свою версию и найдет общую сему.

Слова древнегреческого философа Плутарха не только актуальны, но точно соответствуют методу проектной деятельности: «Ученик – не сосуд, который надо наполнить, а факел, который надо зажечь».

Проектный метод позволяет педагогу зажечь студентов и помогает достичь высокого уровня вовлеченности и заинтересованности, заинтересовывает обучающихся не только на информационном уровне, но и на организационном. Он может быть реализован как в групповом формате, так и в индивидуальном. В обоих случаях студентом выполняется большой объем самостоятельной работы, в ходе которой не только получают и применяются знания, но закрепляется, систематизируется изученный материал, используются накопленные сведения из других областей знания, раскрывается внутренний потенциал, проявляются организаторские, лидерские качества.

Для педагога метод проектов не менее продуктивен. Он повышает перспективу профессиональной компетенции, позволяет оптимизировать процесс обучения, даже решает проблему с дисциплиной в аудитории. Педагог может проследить положительную динамику развития каждого студента, оценить качество выполняемой работы, установить обратную связь, что повышает уровень доверия между студентом и преподавателем, соответственно, и уровень качества.

#### Литература

1. Решетка В.В. Проектный метод обучения как средство реализации практико-ориентированной технологии // Профессиональное образование в России и за рубежом. – 2013, №2(13).- С. 83-86

2. Яковлева Н.Ф. Проектная деятельность в образовательном учреждении: учебное пособие. – М.: Флинта-Наука, 2014. – 145 с. [Электронный ресурс]: учеб. пособие. – 2-е изд., стер. // <https://www.litres.ru/...yakovleva/proektnaya-deyatelnost-v-obrazovatelnom-uchrezhdenii>

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ<sup>5</sup>

**Бектурова Ж.Б.**

*Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева*

*Казахстан, г. Астана*

*bekturova.z@mail.ru*

В науке существует различное наполнение понятия **информация**. Под информацией понимают любые сведения, передаваемые, принимаемые, сохраняемые различными средствами и источниками. Информация – это знание, которое может храниться, передаваться во времени и пространстве, это историческая память (мифы, легенды, хроники, летописи, былины, сказки, песни и др.). Информация связана с источником сообщения, потребителем информации и каналом связи.

**Информационное общество** (*Information society*) – новая историческая фаза развития цивилизации, в которой главными продуктами производства являются информация, знания, интеллект. Это глобальная информационная структура, обеспечивающая доступ к мировым информационным ресурсам, продуктам, услугам. Информационное общество занято в информационной сфере и использует в своей повседневной деятельности информационные технологии. Информационные технологии используются во многих социальных сферах на основе интеграции глобальных, региональных телекоммуникационных, цифровых, спутниковых систем.

В таком обществе успешность и эффективность профессиональной деятельности будущих специалистов будет связана с развитием у обучающихся *информационной культуры* – потребность человека в

---

<sup>5</sup> Статья подготовлена в рамках реализации проекта «Языковая модель поликультурного образования: интерлингвокультурный аспект» на основе грантового финансирования научных исследований МОН РК на 2015-2017 годы.